



HAT-STORE
 CHAPÉOS · GRAVATAS
 MEIAS · CALÇADOS
SERAFINO CHIODI
PRINCE A BRASILEIRO
A CASA DOS ELEGANTES



IL PASQUINO

COLONIALE

«Col tempo e con la paglia maturano le naspole...»

Abbonamento annuo 125000
 Un semestre 65000

UFFICIO: Rua 15 de Novembro, n. 63
 Caixa Postal, 927 e "2 T" - Telef.: Central 2741

IL SALTO DEGLI OSTACOLI



GIOLITTI — A mali estremi; estremi rimedi.

ANDAR

PRAT.

EST.

N.º de CRD.

CINGHIE "MAMMUTH"

Senza rivali
Per la sua confezione
Resistenza
e Durabilità
Sono gli stessi consumatori
che lo dicono

Unici Agenti in tutto il Brasile
Holmborg, Bech & C.

SAN PAULO - RUA LIBERO ENDREIS N. 169

RIO DE JANEIRO - RUA S. PEDRO N. 106

Casa di Mobili "Goldstein"

LA MAGGIORE IN S. PAULO
Grande assortimento di mobili in tutti gli
stili e qualità. Letti di ferro semplici
e smaltati. Materasserie. - Tap.
pezzeria, stoviglie, utensili
per cucina e altri ar-
redi concernenti a
questo ramo.

Jacob Goldstein

Prezzi ragionevoli
e vantaggiosi

Abbiamo l'automobile a disposizione
degli interessati senza compenso di compra
Telefonare n. 2113 cidade - Rua José Paulino, 84

"Farelo" puro "Trigo"

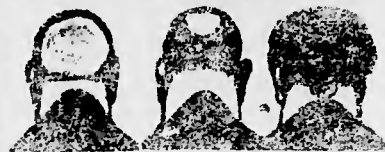
Date al vostro bestiame unicamente FARELO
PURO se volete conservarlo sano
Il "FARELO DI TRIGO" quando è puro, è un ottimo alimento,
nutritivo, rinfrescante ed anche il più ECONOMICO
Il suo prezzo è PIU' BASSO di qualunque altro alimento
Chiedete a: SOCIEDADE ANONYMA

"MOINHO SANTISTA"

Rua S. Bento N. 61-A

S. PAULO

IL "PILOGENIO,, (utilissimo in qualunque caso)



Distruzione delle forfore

Se già quasi non si ha
capelli, il "PILOGENIO",
fa nascere capelli nuovi
e abbondanti. -- Se si
incomincia ad averne po-
chi, il "PILOGENIO", im-
pedisce che i capelli con-
tinuino a cadere. -- Se si
hanno molti capelli, il "PILOGENIO", serve per l'igiene dei capelli
stessi. Per il trattamento della barba e lozione di toeletta

Pílogenio sempre Pílogenio

In vendita in tutte le farmacie, drogherie e profumerie del Brasile

OLEO SOL LEVANTE

PARA COSINHA E SALADA

Accreditado e preferido até agora a qualquer
outro produzido no Paiz, vem hoje a ser final-
mente um

Producto de 1.º ordem

que deve mesmo ser considerado egual ou supe-
rior a qualquer Oleo Comestivel importado.

As nossas novas installações em **Agua**
Branca produzem um

Oleo superfino

que pelo seu paladar, sua pureza e pela sua ex-
cellente qualidade para **cozinha** e para **salada**,
não pode ser melhorado.

Os Srs. Consumidores, tambem no seu
proprio interesse, devem exigir só

Oleo Sol Levante

Agua Radio-Activa de Lyndioia

Temos em deposito para prompta entrega

Pêdidos: Devem ser dados á rua Direita N. 15
Telephones: Central 506, 507 e 508.

Deposito: Rua 25 de Março, N. 63
Telephone Central N. 233

F. Matarazzo & Cia.

Unicos Concessionarios

L'autorevole opinione della "GAZETA MEDICA" sul GUARANÁ SPUMANTE

Ecco quel che dice l'importante organo nella sua edizione del 19 Gennaio 1921:

Fra la grande quantità di bibite di effetto terapeutico, che vengono consumate dal pubblico, nessuna rivalizza col GUARANA'-SPUMANTE, formula dell'eminente e noto medico Dott. Luiz Pereira Barretto.

La rigorosa e ben fatta analisi del Laboratorio dello Stato di S. Paolo, su questo prodotto, ci anima a consigliare per i buoni risultati il GUARANA'-SPUMANTE, nelle diverse malattie dello STOMACO, DISPEPSIA, MALATTIE DI FEGATO, come pure nella LITIASI RENALE e ALTRE MANIFESTAZIONI ARTIRITICHE.

Gli ammalati ottengono magnifici risultati terapeutici e aumentano il loro peso usando durante i pasti il GUARANÁ-SPUMANTE.

La GAZETTA MEDICA, che si pubblica da 15 anni, ha a capo della sua redazione i sigg. Dri. Alcides Torres e Alvaro Tavares, figurando nel suo brillante corpo di collaboratori effettivi i seguenti noti medici brasiliani: Prof. Dr. Miguel Couto, Dr. Galvão Bueno, Dr. Caetano da Silva, Dr. Moncorvo Filho, Dr. Joaquim Oliveira Botelho, Dr. Barbosa Cardoso, Dr. Alvaro Guimarães, Dr. C. Pirajá Martins, Dr. Leão de Aquino, Dr. Eduardo Meirelles, Dr. Las Casas dos Santos, Dr. Pereira da Motta, Dr. Carlos Brito e Silva, Dr. Celestino Vicente, Dr. Augusto Hygino.

(Dal Bollettino della Camera Italiana di Commercio)

Banca Italiana di Sconto

Capitale Sociale Lit. 315.000.000 - Riserva 68.000.000

Sede Centrale : Roma

Corrispondente Ufficiale del R. Tesoro Italiano pel Brasile

S. Paulo

Santos

Rio de Janeiro

Tutte le operazioni di Banca

Depositi in conto corrente "Limitada"

Reis 4 %

IL PASQUINO

COLONIALE

Da una settimana all'altra

Si va facendo strada ogni giorno più sul terreno positivo la grande questione che avevamo intravvista e che ha costituito la base principale del Trattato di Rapallo.

Molta gente dalla vista assai limitata non aveva saputo trovare altro che una contestazione di confini. Pochi chilometri ad oriente o ad occidente, un'isoletta più o meno, alcuni lembi della costa dalmata, parecchie migliaia di italiani soggetti alla Jugoslavia, o di Jugoslavi soggetti all'Italia. Ecco tutto.

E gridavano a squarciagola contro il governo di Giolitti, ribattezzandolo quale traditore della Patria perché non aveva saputo essere un buon negoziante e strappare qualche palmo di più di terreno alla Jugoslavia.

L'interessante, poi, si è che lo stesso avveniva sull'altra sponda dell'Adriatico, dove i patriotti miopi rimproveravano e trattavano di traditore il governo di Venezia, perché non aveva saputo strappare qualche palmo di più di terreno all'Italia.

Costoro, questi malcontenti non sapevano spingere il loro sguardo al di là di un semplice arrotondamento di confini. Non sapevano vedere sotto il Trattato di Rapallo la più grande questione politica che, forse, la pace abbia lasciata insoluita, sospesa come punta acuminata sul capo delle nazioni già

nemiche dell'ex Impero Austriaco, i cui fautori non hanno ancora disarmato e che ancora minacciano di farlo risorgere.

Gli Alleati Occidentali, la Francia, soprattutto, e l'Inghilterra non sono mai stati nemici dell'Austria-Ungheria, o lo sono stati in quanto questa era alleata della Germania. Staccandosi dall'Impero Germanico sarebbe stata accolta da loro a braccia aperte, come la migliore amica.

Ne entrava nel loro programma lo ammainamento e la distruzione di quel contone etnico che costituì fino al 4 novembre 1918 il più potente anacronismo, il più chiassoso controsenso di cui dovesse ancora vergognarsi l'Europa.

Durante la guerra, infatti, questi alleati intrattarono più d'una volta trattative per staccare l'Austria-Ungheria dalla Germania, senza preoccuparsi degli interessi dell'Italia e delle altre nazionalità minori che nell'Impero Austro-Ungarico vedevano il loro mortale nemico.

Quando poi l'Italia sferrò a Vittorio Veneto il suo colpo mortale contro la secolare nemica, quando si avvidero che in pochi giorni l'esercito italiano sarebbe andato a dettare le condizioni di pace a Vienna, nella speranza di salvare quell'organismo anacronico che ritenevano necessario all'equilibrio europeo, vale a dire, di contrappeso all'invasione pangermanica, si affrettarono ad imporre l'aristotelo di Villa Giusti, che nella loro opinione avrebbe dovuto mantenere e in piedi il cadente Impero.

La realtà storica, però, ebbe ragione dei fatti e l'Impero Austro-Ungarico cadde per disgregazione senile, dando luogo al costituirsi di nazionalità indipendenti, già asservite all'Austria. Fu così che sorsero la Jugoslavia, la Cecoslovacchia, la Polonia e che l'Italia e la Rumenia poterono integrare i loro confini.

Ma il pericolo Asburgico non era ancora scomparso del tutto. La Francia si opponeva all'unione dell'Austria alla Patria tedesca, nella speranza di veder sorgere quella Federazione danubiana che avrebbe dovuto sostituire l'Impero Austro-Ungarico.

E scomparsa pure questa probabilità ora vedeva di buon occhio e sotto mano non mancava di caldeggiare il ritorno dell'ex Imperatore Carlo d'Asburgo sul trono d'Ungheria.

Questo pericolo si presentò chiaro, evidente agli autori del Trattato di Rapallo. Essi ben compresero che dilanandosi per pochi chilometri di territorio facevano il gioco dei fautori della Casa d'Asburgo che un giorno o l'altro si sarebbero ritrovata di fronte, assisa sul trono d'Ungheria, la fedele difensora di Maria Teresa, appoggiata dalle potenze occidentali per contrapporla al pericolo germanico.

Questa fu la vera ragione che indusse i due paesi — apparentemente inconciliabili — a concludere rapidamente la pace conclusa nel Trattato di Rapallo. Il grande pericolo fece passare facilmente sulle piccole difficoltà.

Il Trattato di Rapallo, come centro di gra-

AL COMMERCIO

LUIGI MELAI — Agente Generale per il Brasile del Sindacato per l'Esportazione e Importazione Italo-Brasiliana, con sede a Milano comunica che, per conto del suo Sindacato, ha assunto la **Rappresentanza esclusiva**, per gli stati di S. Paulo e di Rio de Janeiro, della Società per il Commercio dei Coloniali, Droghe e Medicinali

Paganini Villani & C. di Milano

Concessionaria esclusiva dei Prodotti della Casa **FELICE BISLERI & C. DI MILANO**
FERRO CHINA BISLERI - ESANOFELE nonchè dei prodotti delle **REGIE TERME di MONTECATINI**.

Nel contempo avverte che fra breve trasporterà il suo studio **nella Casa di Via Florence de Abreu N. 81-A**, ove concentrerà pure i Depositi ed i Magazzini del Sindacato stesso.

LUIGI MELAI

S. PAULO - Rua do Carmo N. 19 - Tel. Cent. 3638

Le cinque Lipone
fini eleganti di J. Frank
esclusivo
Le cinque
profumo tentatore

Concessionario esclusivo per l'America del Sud **Luigi Mele**
 RUA DO CARMO N. 19 — TELEFONO 8638 CENTRAL — SAN PAOLO
 Si vende nelle principali Profumerie, nella Farmacia Italiana De Mattia — Farmacia
 Borges — Alla Città di Firenze, Fil. Berl.

vitazione, attrasse nell'orbita dell'Italia, oltre alla Jugoslavia, le altre potenze sorte dalle rovine dell'Austria. Il viaggio di Berrès, ministro degli Esteri della Czecho-Slovacchia e una diretta conseguenza di questa politica. Egli a riconoscere il Trattato di Roma ed a portarvi l'adesione del suo paese, preannunzia di quelle della Polonia, della Rumenia e di altre piccole potenze balcaniche.

Sorge così la Piccola Intesa sotto gli auspici dell'Italia, che elimina definitivamente ogni pericolo di risorgimento asburgico e che costituisce il più grande, forse l'unico vero trionfo diplomatico d'Italia.



il più squisito

RAPPRESENTANTI:
FRANCHI, SANTOCCHI & VALLEGIANI

Non pochi si meravigliano che l'on. Orlando, ritornato in Italia dal suo viaggio sudamericano, si stia occupando attivamente delle questioni riguardanti i paesi visitati.

Prima fu la questione degli scambi intellettuali, dei mezzi di comunicazione postali e telegrafici. Ora è la questione dell'intercambio commerciale, che preoccupa l'on. ex Presidente dei Ministri, facendola argomento di una sua lunga conversazione col Ministro dell'Industria, on. Giulio Alessio.

Ma costoro avevano creduto sul serio che l'on. Orlando fosse venuto al Brasile per consegnare al Presidente della Repubblica una lettera autografa di Vittorio Emanuele? Ed hanno potuto pensare che un uomo politico del suo valore passasse fra colonie italiane così numerose ed importanti, dove si agitano tanti interessi di nostri connazionali senza osservare ciò che attorno a lui si svolgeva e ciò che nell'interesse del paese da lui governato c'era da fare?

Bastava averlo avvicinato anche per breve tempo, aver scambiato con lui rapide impressioni per convincersi di tutto l'interesse che egli metteva in tutto osservare, di tutto rendersi ragione.

Ed ora, ritornato in Patria, cerca trarre frutto dalle osservazioni fatte e mettere in pratica quei provvedimenti che la sua peracutezza e l'alto suo ingegno gli hanno suggerito.

Niente da meravigliarsi, adunque. Anzi, c'è da meravigliarsi che altri — i quali pure hanno visitato queste terre prima di lui — non l'abbiano fatto.

Continua a farsi sempre più scuro ed impenetrabile il problema della Germania.

Ad ogni nuova Conferenza degli Alleati si cerca di rendere più stretti i freni che devono legare la Germania al carro del vincitore, mentre la Germania si mostra sempre più restia nei sopportarli.

— La Germania deve pagare gli indennizzi di guerra — dicono gli alleati. E la Germania di rhando: — Pagherò se mi darete i mezzi di restaurare la mia economia. Così nulla posso pagare.

— La Germania deve disarmare — aggiungono gli alleati — e consegnarci tutto le armi che ancora trovansi in suo potere. E la Germania clandestinamente continua a fabbricare armi ed a preparare gas asfissianti, come se dall'oggi al domani dovesse riprendere la guerra. Che è ciò?

Gli è che *ad impossibilia nemo tenetur*, e che col troppo tirare l'arco si spezza.

Continuando in tal modo gli alleati finiranno per provocare da parte della Germania la guerra della disperazione.

E contro la disperazione è difficile e pericoloso lottare.

Quando avremo il cavo in mano...

Come è noto fra qualche settimana gli alleati ci metteranno forse in mano il cavo transatlantico Monrovia-Recife che apparteneva prima della Guerra alla Germania e del quale s'impadronirono gli inglesi.

Col cavo in mano miglioreremo sensibilmente i nostri contatti e le nostre relazioni con l'Italia e ne intensificheremo i rapporti. Il commercio ne guadagnerà moltissimo perchè non sarà più soggetto al controllo inglese, ma la vera rivoluzione nei benefici toccherà ai lettori dei giornali italiani.

Il Munifico Pocio, per esempio, pur non avendo più nulla da fare col 'Fan-

"BRASITAL"

SOCIEDADE ANONIMA PARA O DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E COMMERCIAL NO BRASIL

CAPITAL REALISADO Rs. 5.000.000\$000

Socção de Seguros

AGENTE DE

MINERVA

CAPITAL 1.000.000\$000

COMMERCIAL DO PARA

CAPITAL E RESERVA 1.200.000\$000

SEGUROS

CONTRA

TODOS OS RISCOS

SAO PAULO

Rua Libero Badaró, 109 e 111

Telephone Central, 176 - Caixa 185

Gian(n)o Bilironto



Quando scioperano gli operai degli altri: — Gli operai hanno ragione! Sono uomini e non bestie da soma....

Quando scioperano i suoi: — Ma che cosa vogliono? Che cosa pretendono questi ingrati manigoldi farabutti?

lulla» ha già dato ordine perchè quando il cavo funzionerà vengano aboliti tutti i servizi dell'Havas, dell'Americana e dell'United Presse e siano sostituiti coi servizi... radiografici a mezzo del cavo stesso.

Il «Piccolo» in previsione dell'imminenza del passaggio del cavo all'Italia ha già ordinato sette paia di forbici nuove per dare tutte le mattine l'assalto all'«Estado» il quale, presumibilmente, aumenterà in modo spaventoso il proprio servizio telegrafico dall'Italia.

Quanto al «Pasquino» noi non diremo ancora quello che faremo quando avremo l'estremità del cavo fra le mani.

Abituali a non dir... quattro se non l'abbiamo nel sacco, vogliamo prima essere sicuri di poterlo afferrare, perchè, purtroppo, non possiamo riuscire a liberarci da un dubbio in proposito.

Non è stato forse al «Piccolo» a dirci che il cavo sarà nostro?

Verso l'abolizione generale dei debiti

Tutti seguono col più vivo interesse e la più viva simpatia il movimento che si sta creando ed incoraggiando per indurre il Nord America a consentire nell'abolizione dei debiti contratti dalle potenze europee in causa della guerra.

Gli Stati Uniti dovrebbero perdonare i debiti all'Inghilterra, la quale li perdonerebbe alla Francia che alla sua volta li perdonerebbe all'Italia, al Belgio, alla Rumania ecc. ecc.

Dr. Paolo Rugna

della Regia Clinica Pediatrica di Napoli
Specialista in malattie dei bambini

Consulorio e residenza:

Largo 7 de Settembre N. 17

Telef. Central 5149 — Consulto dalle 2 alle 5

della nobile causa dell'abolizione totale dei debiti di qualsiasi genere siano.

Per quel che ci consta coloro che hanno presa l'iniziativa hanno già nominato il loro presidente onorario nella barbata persona di Paolo Maisoldi.

Fanno parte del Comitato Esecutivo l'av. Ermanno Borla, Natale Belli, Alessio Pontecorboli, Il Torsolo, l'av. Bruno, Vin. Carognetti ed altri giornali coloniali, essendo noto che i sentimenti altruistici dei giornalisti sono superiori a quelli di qualsiasi altra persona.

Il comitato esecutivo sta tracciando ora il programma dei suoi lavori che comprende:

1.º — Abolizione dei debiti privati (padrone di casa, lettero, carnicero, padre ecc. ecc.)

2.º — abolizione dei debiti commerciali (fornitori della carta, fornitori delle macchine, paghe degli operai impiegati ecc. ecc.)

3.º — abolizione dei debiti politici (tasse, estampillas, successioni ecc. ecc.)

L'abolizione dei debiti però non dovrà portare come conseguenza l'abolizione dei crediti, altrimenti sarebbe fatica sprecata. Sappiamo inoltre che è stato nominato consultore giuridico del Comitato Vitaliano Rotellini.

L'ultimo monito alla Grecia



RE COSTANTINO — Ma non mi volete lasciar riposar tranquillo nemmeno un minuto?

Dodici o tredici anni di vita coloniale

Il prossimissimo numerissimo straordinarissimo per la inaugurazionissima delle nuovissime macchinissime del Pasquinissimo
LA PREPARAZIONE



LA COLONIA: — Mi raccomando di non tartassarmi troppo...

Appunti carnevaleschi

Anche noi abbiamo sguinzagliati i nostri reporters in questi giorni di carnevale, e siccome essi sono i primi del mondo intero (che cosa non è primo nel *Pasquino*?) possiamo dare una cronaca che può ritenersi come complementare di quella degli altri giornali, poiché in essa vengono segnate non poche manifestazioni carnevalesche sfuggite ai nostri colleghi.

Così, nell'ordine dei carri carnevaleschi abbiamo notato i seguenti del quali nessuno degli altri giornali ha preso nota:

La concordia coloniale, elegantissimo carro simbolico in cui industriali e commercianti si fanno la più spietata delle concorrenze, le Associazioni cercano di soppiantarsi a vicenda, i soci delle stesse Società si combattono senza pietà per impadronirsi delle cari-

che sociali, i giornalisti hanno una sola preoccupazione: fare il contrario di ciò che hanno fatto gli altri.

Il centenario di Dante. Un telegramma del Ministro degli Esteri che reca scritto:

Oorate l'altissimo Poeta.

Tutt'attorno in aria ossequiosa un centinaio di coloniali, più o meno, che vanno ripetendo: "Chi sia stato Dante non sappiamo, ma dal momento che lo ordina il Governo, noi lo commemoreremo. Non è il Governo che manda le croci?"

Il carro della "Dante Alighieri". Tutto il Consiglio al completo che dorme saporitamente. Una leggenda in alto dice:

"Che cosa ha fatto Pepe che l'hanno fatto commendatore? Nientel Seguiamo le sue orme e, se non commendatori, saremo almeno cavalieri".

Il carro delle scuole italiane. Diviso in due sezioni: prima della legge del dicembre ultimo e dopo la legge.

Prima — Gli alunni parlano solo il gergo luso-calabro-salentino che era gabbellato per italiano.

Dopo — Parlano il portoghese, perché la legge lo ha reso obbligatorio, sotto pena di chiudere le scuole.

Bolscevismo paulistano. Un sottoscala. Un tavolino carico di marche da bollo. Attorno, qua e là, in ordine... disordinato mezza dozzina di individui in attesa ansiosa ripetendo:

— Ma quando arrivano i maraschi di Lenin?

Il carro del "Fantulla". Carro ricco ed elegantissimo. Rotellini Rugantino romano e Poci nobile calabrese si stanno facendo le più graziose moine e cantando a vicenda:

Se ti ritiri tu

Io pure mi ritiro

Se ti ritiri tu.

Serpieri guardando per la porta socchiusa: — E ritiratevi una buona volta.

Il carro del "Piccolo". Carro miserello, tutto coperto degli stracci trovati nel vecchio sacco di *Candido*. Un individuo che pare la *reclame* della Chiurina Milgona in aria di Amleto va ripetendo: — Essere o non essere sindacalista, socialista, repubblicano, monarchico, nazionalista, fascista, d'annunziano, fiammano?

Il carro del "Pasquino". Un torsolo colossale che prende per sedere il mondo intero.

DOTT. F. A. DELLAPE

Ex-interno, per concorso, della Clinica Ostetrica della Facoltà di Medicina

Malattie genito-urinarie — Chirurgia — Parti

Consultorio: Rua Direita, 35 sobr dalle 3 alle 5 pom. - Telefono, 146 - central Res. Av. R. Pestana, 304 - Tel. 2399 Braz

Dott. FRANC. GRAZIANO

della R. Università di Roma

MALATTIE DELLA PELLE E SIFILIDI

Consultorio: Av. S. João, 47 - sobr.

Telefono Central 4-5-2-8

Consulte dalle ore 11 alle 14 — Consultazioni gratuite per i soli poveri, il martedì e venerdì dalle ore 11 alle 12

L'apostolo del disarmo universale



L'AMERICANO — Lascia che tutto il mondo disarmi poi vedrai che l'arrangio io

Il momento politico

(Dal Fanfuc-Piccolo)

La Camera Italiana si è pronunciata chiaramente, ma la posizione non è ancora abbastanza chiara, anzi, continuano a permanere oscurissime nubi nell'orizzonte che rendono più che mai la posizione del Governo incerta.

Il discorso pronunciato alla Camera dall'illustre parlamentare è stato d'una sincerità e d'una chiarezza meravigliosa, tale che da tempo non eravamo più abituati ad ascoltare in quel recinto che ancora risuona delle incertezze e tavolta della mala fede di Nitti che sacrificò l'Italia ed avvilì la dignità nazionale per ambizione di potere, ma che scrive articoli così belli, così comodi per fare da riempitivo al nostro giornale, che lo vedremo volentieri ritornare al potere e che, certo, fra non molto ritornerà.

Il discorso di Giolitti, adunque, fu chiaro ed esplicito, ma lasciò molti punti oscuri ed incerti. Con una vigoria degna di un giovane disse chiaramente che il governo non è disposto a tollerare violenze ed illegalità né da una parte, né dall'altra. Deplorò le violenze attuali dei fascisti e si disse pronto a reprimerle qualora si avesse la pretesa di continuarle, ma non si può con ciò negare che i veri colpevoli delle loggiate fasciste, siano i socialisti stessi che le prendono, i quali da tempo le andavano seminando. E chi semina raccoglie.

Col suo voto la Camera ha dimostrato la sua piena fiducia nel Governo dell'on. Giolitti, il traditor della Patria ed il solo che potesse salvarla traendolo dalle difficoltà presenti. Ed ha dimostrato fiducia perché il Paese ha bisogno di una politica di pace e di raccoglimento, all'interno come all'estero, ha bisogno di lavorare e di produrre, o non può lavorare e produrre se non liberandosi dalle preoccupazioni di una politica di avventure che la può ricacciare dall'oggi al domani in una nuova guerra o nelle braccia della rivoluzione.

Nessuna fiducia si può, pertanto, avere in un governo che ha osato soffocare quel focolaio di patriottismo e di beghe nazionaliste che era Fiume, dove si lavorava esclusivamente a provocare nuove guerre ed a creare nuovi grattacapi all'Italia. Colla questione D'Annunzio si è soffocata la più pura, la più nobile, la più santa aspirazione della Patria che dovrà così veder passare chi sa quanti anni senza avere la soddisfazione d'una guerra.

Meuò fiducia ancora si può avere nella politica interna del grande piccolo uomo di Dronero, che a parole si dice liberale, ma in realtà è liberticida.

Bolscevisti, comunisti e compagnia avevano potuto liberamente muoversi, parlare, agire, anche durante la guerra, avevano potuto sabotare la guerra stessa e preparare Caporetto, avevano potuto imporre la loro volontà a suon di legnate di insulti, di minacce, senza che il Governo avesse sentito il dovere di intervenire, senza che si sentisse minimamente disturbato.

A loro volta da alcuni mesi fascisti, nazionalisti ecc. stanchi di prenderle si erano messi a darle, provocando così i più piace-

asa Gipsy

Mode e Confezioni per signore

Sempre novità

Avenida S. João - Palácio Guanabara

Telefone cidade 4361

voli, i più confortanti spettacoli che da tempo si fossero goduti nella felice penisola. Teste rotte, braccia spezzate, qualche morto qua e là, le città in movimento continuo, una vita, un'energia da tempo sconosciuta, tutto provava che l'italico valor non è ancora morto.

E tutto questo — si noti bene — senza dare al Governo il minimo disturbo, poiché erano socialisti e nazionalisti che si risolvevano privatamente le loro questioni private, senza che il governo avesse diritto di intervenire.

Ma signori che Giolitti nella sua mania di intervenire in tutto, di dirigere tutto, ha la pretesa di regolare anche le condizioni interne del Paese e si mette in testa di impedire tanto ai bolscevisti che ai nazionalisti di continuare nel loro innocenti giochi col pretesto che il Paese ha bisogno d'ordine e di tranquillità. Politica reazionaria di cui non si tarderà molto a sentire le conseguenze, quando saranno scomparsi i piacevoli avvenimenti che da tempo allietavano la vita dei pacifici cittadini che vedranno passare i giorni, le settimane, i mesi senza un morto, un braccio spezzato una testa rotta.

L'astro di Giolitti si va pertanto abbassando e nubi minacciose si addensano sull'orizzonte del suo Governo. L'on. Nitti ha pronunciato un caloroso discorso in difesa del Governo di Giolitti il che significa che si prepara a raccogliergli la successione. Un altro discorso come questo e Giolitti è fritto. Nitti ritorna al potere, Nitti che ha avvillato l'Italia e compromessi gli interessi italiani e che ora sarà a sua volta il salvatore della Patria.

Forse il pubblico comprenderà poco di tutto ciò. Ne comprendiamo poco anche noi. Ma non importa. L'articolo è fatto, la colonna è piena, ed il pubblico leggendo tutti questi paroloni è capace di credere che noi ne comprendiamo qualche cosa.

E questo è quanto ci basta.

Serpierusticus

Il Dott. CARLO ASCOLI

Specialista per le malattie dello **Stomaco e dell'Intestino**, ha riaperto il suo ambulatorio clinico privata in

RUA AURORA N. 113

(ANGOLO CONS. NEBIAS)

In casa tutti i giorni non festivi dalle 10 alle 12 e dalle 14 alle 17

Telefono: Cidade 4.5.0.2

IL PASQUINO MONDANO

Il semplice preannuncio

del favoloso, fantastico ed... arcantico numero unico col quale inaugureremo solennemente i nostri nuovi macchinari rotativi e linotipetecchi, ha prodotto una vera — ma benefica rivoluzione nel nostro ambiente.

Il cambio è migliorato, la piazza respira con maggiore sollievo, le banche hanno ricominciato ad aprire i cordoni della borsa; un senso di fiducia è rinato in tutti...

Figurarsi cosa non avverrà quando il colossale numero unico di trenta mila pagine sarà messo in vendita.

Nell'attesa c'è chi spera, c'è chi... trema; c'è chi... trema.

Figurarsi Andare a rievagare la storia di 12 o 13 anni della colonia? C'è da far... impallidire più d'uno! C'è da fare impazzire addirittura...

I timori sono però ingiustificati. Noi della vita coloniale degli ultimi dodici o tredici anni racconteremo solo la parte bella e tutti gli episodi... brutti li lasceremo indietro.

Quello che non potremo... modificare saranno le... fisionomie.

I brutti si rassegnino a rivedersi brutti attraverso il ricordo di tutte le manifestazioni della loro vita pubblica.

La Kermesse per l'Ospedale

Diretti dall'infaticabile economo dell'Umberto I, cav. De Vivo, sono cominciati i lavori d'organizzazione per i festeggiamenti in beneficio dell'Ospedale Italiano. Già sono state distribuite numerose schede per la raccolta di danaro e di generi e già hanno cominciato a piovere le offerte per la grande sottoscrizione che il Conte Siciliano ha aperto con la somma di venti contos de reis.

La Commissione incaricata dell'organizzazione ha già tenuto varie riunioni ed il primo proposito che la medesima ha formulato è stato quello di battere il record di tutte le altre Kermesse e le altre feste, in modo da assicurare all'Ospedale anche di più di quello che sarà necessario per le nuove costruzioni.

Sindacato per l'esportazione e importazione italo-brasiliano

Il Sindacato per l'Esportazione Italo-brasiliano, formato con potentissimi capitali italiani, con l'adesione finanziaria di istituti bancari, esportatori ed importatori italiani e la cui sfera d'azione comprende tutti i principali mercati del mondo — sta installando i suoi uffici nell'edi-

ficio a tre piani, situato in rua Florenço de Abreu n. 81 dove saranno concentrati anche i grandi depositi di merce che per mancanza di locali adatti erano finora sparsi un po' a Santos ed un po' a S. Paolo in vari magazzini.

Il Sindacato per l'Esportazione Italo-brasiliano, di cui è agente per il Brasile il signor Luigi

prezzi la concorrenza degli altri paesi.

Per conseguenza i criteri coi quali il Sindacato Italo-brasiliano entra in mercato saranno sostanzialmente diversi da quelli usati finora da coloro che non avevano altra preoccupazione all'infuori del guadagno.

Il Sindacato di cui il signor Luigi Melai è agente si presenta nella nostra piazza in modo da imporre immediatamente il successo della sua iniziativa: con capitali ingenti; con depositi di merce che ascendono a migliaia e migliaia di contos de reis; con crediti illimitati; con persone competenti che sanno quel che fanno, e con quei criteri nuovi

L'esposizione sarà arricchita di nuovi ritratti e nuove tele eseguite in S. Paolo.

L'anno immortale

È un libro che ogni giovane italiano deve conoscere e meditare. In esso le gentili attrici, note e care al pubblico, hanno effuso tutta la forza dell'amor patrio, dell'amor fraterno, dell'altissima spirito di sacrificio, che fu il mirabile segreto della nostra resistenza nei giorni della rovina, e l'impeto che ci portò alla radiosa vittoria. In queste pagine realmente si conosce quale è il vero animo italiano le cui virtù balzano limpidissime attraverso l'appassionato trama del racconto.

L'intendimento educativo è ivi con fine arte dissimulato, anche il giovane lettore ne assorbe i più sani, forti e puri principi, senza che in lui s'ingeneri il preconcetto d'una meditata intenzione, che produrrebbe inevitabile un moto di diffidenza.

L'anno immortale è una gemma preziosa in ogni famiglia, in ogni biblioteca scolastica.

Volume in 16 di 256 pagine. 45000 In vendita presso la libreria del Pasquino.

L'inaugurazione della nuova sede del "Palestra"

Mentre andiamo in macchina i rappresentanti della stampa cittadina, cortesemente invitati dal Presidente del "Palestra", signor Davide Picchetti, stanno ammirando i locali della nuova sede di quella Società Sportiva, che ha trasportato i suoi penati in rua S. Bento, 63, negli stessi locali occupati prima dal "Club Commercial".

Il Consiglio direttivo del Palestra ha voluto dare al fiorentissimo club una sede degna della sua importanza e che servirà maggiormente a tenere i soci ed i simpatizzanti in più intimo contatto.

I nuovi locali — la cui inaugurazione ufficiale avrà luogo stasera — diventeranno senza dubbio uno dei punti di ritrovo più frequentati e più simpatici della nostra colonia.

Anche questa inaugurazione è un nuovo passo che segna il progresso continuo del club sportivo prediletto degli italiani.

Nel V. Consolato di Rib. Preto

La scorsa settimana — salutato da una imponente folla di conazionali — ha lasciato Ribeirão Preto il Vice Console Cav. De Angella, che è stato destinato ad un consolato della Dalmazia.

A sostituire il cav. De Angella in quell'importante carica è stato nominato vice Console onorario l'amico signor Nestor Fortunati, procuratore della Banca Francese ed Italiana di Ribeirão Preto, un gentiluomo perfetto, pieno di tatto e profonda conoscitore del paese che lo ospita, e che saprà

Olio

Sasso



PREFERITO IN TUTTO IL MONDO

Agente: Biagio Rosa — S. Paolo — Rua Maria Paula, 18

Melai, che prima d'essere inviato a S. Paolo per iniziare il lavoro, era già stato fra noi per studiare i vari mercati brasiliani percorrendo i principali centri commerciali del Brasile — intende svolgere nel nostro ambiente un programma d'azione che pur mirando al giusto compenso dei capitali e degli sforzi impiegati, vada anche al di là degli interessi particolari per immedesimarsi negli interessi generali della nazione, alle cui esportazioni intende dare il massimo degli impulsi per affermarne i prodotti che quasi sempre possono vincere per qualità e

ai quali abbiamo fugacemente accennato e che gli cattiveranno le simpatie di tutti gli italiani che non ignorano come le grandi affermazioni commerciali all'estero e l'espansione dei nostri prodotti siano intimamente legati al prestigio, al credito ed alla fortuna della Patria.

Esposizione Benedetti

Martedì o mercoledì al più tardi sarà riaperta al pubblico, negli antichi locali della Sociedade Anonyma Martinelli, l'esposizione del prof. Manlio Nello Benedetti.

Le relazioni commerciali russo-inglesi



LENIN — Comprendo la ragione della tua premura, ma adesso sono io che non ho fretta..

Coincidenze



L'Estadinho crepa giusto il giorno in cui l'Estadinho ospita il «Piccolo» nella sua tipografia.

reggere l'ufficio delicatissimo con piena soddisfazione di quella nostra colonia e dei nostri ospiti.

Non è la prima volta che Nestore Fortunati è chiamato dalle autorità italiane a compiere queste delicate funzioni e noi ricordiamo anche una sua non breve reggenza del Consolato Italiano di Curitiba, dove non lasciò che simpatie vivissime ed il rammarico della sua partenza.

Nestore Fortunati pur avendo assunto la reggenza del vice Consolato di Ribeirão Preto, continua ad esercitare le sue fun-

zioni di procuratore della Banca Francese ed Italiana.

La Salma di un eroe

Glungerà oggi in San Paolo la salma dell'eroico tenente Salvatore Frontini, caduto per la patria nelle ultime settimane della guerra, oramai vinta, e che la pietà dei genitori ha voluto avesse il riposo eterno nella terra che gli diede i natali.

Tutta la colonia — quasi a compiere un rito ideale di gratitudine e di omaggio per tutti coloro che partiti da San Paolo

lasciarono la vita sui campi di battaglia — si recherà a rendere omaggio a questa prima salma che le zolle insanguinate della terra dove si compì il destino della nuova Italia, hanno restituito alla città natale ed al culto della famiglia.

E l'eroico Salvatore Frontini ben merita l'imponente omaggio che sarà tributato alla sua memoria poiché egli — volontario di guerra — ben può simboleggiare l'eroismo ed il patriottismo dei molti figli d'italiani che non esitarono a sacrificare la vita per la patria dei loro genitori.

VENDONS!

ricette per vini nazionali e stranieri con fermentazioni e rapidi, d'uva nazionale, che possono gareggiare con vini stranieri utilizzando le vinacce per vino fino da pasto, con canna e frutta e per guanine i difetti. Birra fina, Liquori, Bibite senza alcool. Aceto senza acido acetico. Ciliario di magnesio. Saponi. Vini bianchi ed altre bibite igieniche. Catalogo gratis. OLINTO BARBERIS - Rua Paraisópolis, 25, S. Paulo - Telefono, 158 Avenida.

ALFANIATRIA Importazione diretta di stoffe lussuose — Sempre novità — Lavoro sollecito e perfetto

Antonio Mosca Rua 15 de Novembro, 52, sub. Tel.: Cid. 1500 - S. Paulo

Non domandate, esigete questo sapone!



Non domandate, esigete questo sapone!

Il Re dei Fernet



Il Fernet dei Re

FERNET-BRIOSCHI

BRASITAL S/A

Capit. Realizzato rs. 5.000:000\$000

Sezione MARITTIMA

Servizio d'imbarco di qualsiasi merce destinata all'esportazione su vapori di cabotaggio e lungo corso
Scontrini marittimi anticipati contro consegna degli scontrini della ferrovia

Rapidità — Economia — Puntualità

Per ogni e qualsiasi informazione, nei nostri Uffici:
Rua Libero Badaró n. 109 e 111 - Tel. Central, 176

S. PAULO

Il centenario di Dante

Roma locuta est. Dunque di Dante
In centenario dovrem festeggiare
E ricordar le tante glorie e tante

Del divino poeta ed onorare
In lui la gloria più pura e più bella
Che Italia nostra possa mai vantare.

Così ordinò il Ministro in sua favella
Elettrica e per certo tal comando
Qualsiasi discussione chiude e suggella.

E ogni buon italiano alleluando
Il gran poeta per real decreto
Commemorar dovrà, lieto cantando.

La gloria di colui che per completo
L'Universo girò, che tutto vide
E a cui nulla rimase di segreto.

E del decreto appena ognun s'avvide,
Come meglio poteva, ai festeggiamenti
Del sommo Vate subito provide.

Il Circolo Italiano che le genti
Italiane raduna nel suo stallo,
Preso la tromba, sparse a tutti i venti.

A chi già veste o aspira del cavallo
Vestir l'insigne, che il grande poeta
Avrebbe festeggiato con un ballo.

E come chi di giungere alla meta
Sol mira, e l'arco tende a questo fine,
E come bestia suda, senza pietà:

Tra il folgorar degli ori e de le trine
Così i sodali a Dante la gran festa
Faranno e a le sue cantiche divine.

Ma non è solo il t'irocol che s'appresta
Ad onorar l'altissimo poeta
Col piedi, almeno, se non colla testa:

Che in ogni parte del vasto pianeta
Sorgono come i funghi, gli aspiranti
A quella croce che tanto gli asseta.

Nè v'ha chi maggior numero ne vanti
De la Commercial Camera Italiana
Dove aspiranti se ne trovan tanti.

Che il valer soddisfare la loro brama
È crocifigger tutti in una volta
Sarebbe senza dubbio opera vana.

Fra questa nobil di Mercurio accolta
Il centenario d'Alighier divino
Si pensa festeggiar con gloria molta:

Tale che degno sia del fiorentino
Miracolo, maggior di quello antico
Che Cristo lea cangiando l'acqua in vino. (1)

Di quel fior miracoloso io dico
Che gli ospiti di Chanaan fecer lieti
E Noè dormir senza foglia di fico.

Molte altre Associazion senza decreti
E senza eroi, ma per solo amore
Del quel natio che ne più segreti

Palpiti vibra d'italico rote
E col Vate sovrano di nostra gente
Agogna a rivoler l'Italia in fiore.

Ma chi d'oggi altro più volta la mente
Avrà nel festeggiar l'ombra vagante
Del grande fiorentin propriamente

Sarà quel Comitato della Dante
Che del patrio loco la memoria
Viva mantien colle sue luci ante.

Questo d'oggi altro porterà vittoria
E il suo patrono un di già trascurato
Saprà innalzare al sommo de la gloria.

Facendo rimandar per ogni lato
Il nome santo del sovrano Vate
Che l'italo sermon primo ha ordinato.

E se le sue proposte inascoltate
Saran, di erigere al divino autore
Un monumento (cose ventilate)

In giorni di entusiastico furor
Di studio le horse almen saranno
Creato, del gran Vate a sommo onor.

Per insegnare a quei che le godranno
Quanto valga l'italico pensiero
Nel mondo di color che tutto sanno.

E se chi non vorrà il destin severo,
Una dantesca cattedra istituita
Sarà, affidandone il suo ministero

A chi colla parola sua fiorita
Saprà svelar di Dante il gran disegno
Che a l'uom la dritta via del bene addita.

E questa pur se non toccherà il segno
Per le malizie de l'umana mente
Trascurarla potrem, ma a tal convegno

Che per lo sforzo di tutta la gente
Itala che qui vive il nostro Vate
Sia pur commemorato degnamente,

Con tante conferenze pronunziate
Dai più distinti membri coloniali.
Chè se anche queste, poi, saran... bocciate

E non vorrà tant'alto batter l'ali,
Qualcuno pregherem — che già c'è usato —
Perché, tirandoci da tanti mali —

Ci dia un po' di Dante amminuzzato.

DANTINO

(1) *Honey soit qui male y pense.* Con queste parole non si intende punto alludere ai negozianti di vino.

N. di R.

Pastiglie glotonate - Pasta di semolino - Pasta all'uovo
— MARCA —
ESPERIA
Preferite del buongustaio - Presso tutti i principali negozi
Francisco Cusciaana - Rua Carandá N. 25
Tel. 1251 rid. - S. Paulo

Differenza radicale

Il *Finjella* di martedì, ultimo giorno di carnevale, dava serio serio e senza commenti il seguente telegramma:

«ROMA, 7 — Telegrafano da Arqua che quest'oggi una colonna di membri dell'Associazione dei Combattenti invase ed occupò una vasta zona di terreno non coltivato.

«La cerimonia si svolse senza dare luogo ad minimo incidente. Gli invasori compirono la marcia cantando l'inno reale.

«Ciò dimostra che non si tratta di nessuna agitazione sovversiva, ma di un movimento economico che induce i coloni a voler coltivare le terre abbandonate».

Tutto ciò. Semplicemente. Senza una parola di commento. Si tratta di una cosa semplicissima. I coloni vogliono coltivare le terre abbandonate!

In passato abbiamo letto altre notizie simili, di contadini che al canto dell'inno dei lavoratori occupavano dei latifondi incolti. Era la rivoluzione che si avanzava, che minacciava l'ordine costituito. E si invocava contro di loro i rigori della legge e la reazione dello Stato.

Oggi invece si dà lo stesso fatto. Sono contadini che in massa si recano ad occupare terreni incolti, sì, ma non senza proprietario, perché da secoli in Italia non esiste terra nullius, cioè terra senza proprietario. La terra occupata aveva con certezza il suo proprietario ed i contadini l'hanno occupata contro le disposizioni di legge che vietano a chiunque di turbare il diritto di proprietà.

Ma questa volta si tratta di membri dell'Associazione dei Combattenti e quindi la cosa cambia aspetto. Tanto più che l'occupazione avvenne al canto dell'inno reale. Ciò che nei casi precedenti era un abuso, un delitto da reprimersi in nome della legge, diventa oggi azione lecita, lodevole e quasi quasi patriottica, per la quale il telegrafista ha parole di vivissima simpatia.

Ma non ha pensato questo signor telegrafista che un avvenimento non può cambiare di natura perché cambi l'esteriore verniciatura, perché gli occupanti appartengono alla lega dei lavoratori della terra, oppure all'Associazione dei Combattenti? A meno che si pretenda ritornare ai tempi di Giulio Cesare, quando le terre conquistate o dei nemici politici erano divise fra i legionari vittoriosi.

Ad ogni modo la tesi del telegrafista è molto pericolosa e guai se se accorgono i lavoratori dei campi organizzati. Son capaci di lasciare l'inno dei lavoratori per l'inno reale!

Le persone chic usano solo i Prodotti Leda

Leda SAPONETTE, insuperabile per la toilette
Leda CREME, al latte di mandorla, abbellisce la pelle.

Leda LOZIONE, di profumo gradevole, per le persone eleganti.

Leda TALCO-BORICATO, per l'igiene dei bambini.

N. B. Non confondete i prodotti LEDA con delle imitazioni, esige sempre la MARCA LEDA in tutte le principali case di profumerie, Farmacie e Drogerie.



Da due mesi pioveva a dirotto, quando all'improvviso sabato mattina spuntò il sole, senonchè alle tre del pomeriggio... La domenica, giorno in cui non escono i giornali, anche il lunedì fece bel tempo, ma alle 4 puntò un improvviso temporale.

Piccola Posta

Brontolone — Bisognerebbe essere retrogradi per non ammettere la possibilità dell'annullamento di una deliberazione qualsiasi! Specialmente poi in tempi come questi nei quali... si rimangiano come niente tutte le più terribili deliberazioni punitive contro la Germania.

Governi, assemblee, leghe, municipii, ecc. ecc. annullano tutti i momenti delle deliberazioni prese, perchè non avrebbe potuto abolire una la Giunta dell'Ospedale? La quale Giunta, quando aveva deliberato di abolire per sempre le feste di beneficenza e le «kermesses», aveva calcolato sulla spontanea generosità della colonia per colmare i «deficits» annuali e far fronte al crescente sviluppo.

Senonchè la spontanea generosità della colonia è qualche cosa che rassomiglia... all'abbonamento del *Pasquino*. Tutti lo vogliono, nell'interno, ma non c'è pericolo che nessuno mandi a pagarlo. Bisogna che il viaggiatore vada a prendersi i 12 «maruscos». Così la colonia: se non la obbligano in certo qual modo a dare, non si scontra. E le «kermesses», sono un modo pratico per obbligarla a fare qualche cosa.

Signora elegante — Il concorso indetto dal rappresentante del profumo «Melisto», non è affatto tramontato. E' sorto semplicemente un piccolo incidente del quale forse le potremo parlare fra qualche settimana e che si risolverà nella più efficace reclame che sia mai stata fatta ad un prodotto e giusto da chi vorrebbe vederlo eliminato dal mercato.

E' la prima volta senza dubbio che un profumo italiano veramente... profumo, delicatissimo, soave, finissimo viene introdotto nel mercato riuscendo in pochi giorni a battere in breccia i più famosi profumi d'altre provenienze. Questo fatto naturalmente doveva dare... ai nervi a qualche profumiere che avendo visto le sue boccette abbandonate dalle signore più eleganti di S. Paolo, ha pensato... di impedire la vendita del «Melisto» sotto il pretesto d'una imitazione di marca.

A parte che la marca, che il nome di «Melisto», farebbe ricordare, è applicata ad articoli ben diversi, come si può parlare di imitazione per un prodotto che non ha eguale in tutto il mondo, essendo superiore a tutti i congeneri?

L'incidente sarà presto risolto ed il concorso sarà ripreso.

Storico — Coincidenze, naturalmente! Nessuno dice il contrario! Però l'«Estado» si pubblicava da cinque o sei anni e nulla faceva prevedere che dovesse morire stecchito così di colpo, tanto più che la storia della crisi della carta non è ammissibile dal momento che il giornale non era passivo. La verità vera è che è... crepato lo stesso

giorno in cui l'«Estado» annunciava che avrebbe composto e stampato «Il Piccolo».

E quel tipografo che si è... stritolato un dito dentro il compositore? E quel macchinista che sollevando un foglio di carta c'è cascato sotto e quasi s'ammazzava? E l'ascensore che quel giorno non ha voluto funzionare? Ed il prof. Martelli che ha avuto aumentato il fitto di casa? Tutte coincidenze, siamo d'accordo... Noi non facciamo che notarle per la storia...

E per la storia diciamo pure che l'«Estado», quando ha visto quello che succedeva, ha regalato centomila reis a ciascuno dei tipografi del «Piccolo» perchè riprendessero il lavoro e lo liberassero dall'«incubo».

Coloniale — La Lega Nazionale, per la quale l'on. Orlando parlerà alla presenza del Re, è proprio quella di cui una figlioccia fu inaugurata al Braz dal medesimo on. Orlando.

Da allora sono passati parecchi mesi e la Lega già fondata non si è fatta più viva. Chi dice sia colpa del cambio, chi dice sia colpa d'una «galle», comme'ss dai dirigenti italiani; chi dice sia colpa delle ultime leggi giacobine del paese...

Noi non ne sappiamo niente. Ma se continua

GARAGE AMILCAR

— de —
AMILCAR BAIETTI

Officina de concertos e reparações de motores em geral

N. 15, RUA SANTA ISABEL, N. 15

Telephone, Cidade 2528

questo letergo andiamo ad intervistare il dottor Ascoli, fingendo una malattia dello stomaco ripulimoci però di far vomitare lui, anzichè egli faccia vomitare noi.

La colonia ha pure il diritto di sapere quello che si fa e non si fa e si disfa e si rifa in suo nome.

Credite — Non potete davvero lamentarvi. Negli ultimi giorni di carnevale il vostro «freguez» vi ha fatto fare la più briante delle figure. Perché eravate voi e non lui a far la figura del genovese e dello sciampagnone, quando egli lanciava serpentine a centinaia e confetti e fiori e «bisugava» a tutto andare...

Del resto non era il solo: sembrava che tutti

La doppia abdicazione dei proprietari del «Fanfulla»



POCI e ROTELLINI (a Forelli e Serpieri): — Eccoli le insegne del potere: i baiocchi continueremo a prenderli noi.

E' ARRIVATO:

IL

NUOVISSIMO MELZI

del 1920

L'edizione riveduta secondo gli ultimi avvenimenti del **1920** dai Sigg.:

Dott. A. COMANDINI (parte storica)
Dott. Prof. A. BUTTI (parte letteraria)
Dott. Prof. G. PERINI (parte geografica)
Dott. Prof. P. MANFREDI (parte scienze naturali)

- fu **COMPLETAMENTE RICOMPOSTA** in formato maggiore
- consta di pagine **1702** cioè 340 pagine in più delle prime edizioni
- contiene oltre **150.000 voci** riguardanti:

Biografie di uomini politici e di personaggi illustri a tutto il 1920
Vocaboli della lingua scritta e parlata :: Antiquità e d'uso toscano
Sinonimi e Neologismi
Termini e notizie di Scienza :: Astronomia :: Geografia :: Geologia
" " di Mineralogia :: Zoologia :: Antropologia
" " di Storia :: Letteratura :: Mitologia :: Arte

- ha intercalato **16** Tavole a colori :: **51** Carte geografiche
93 Tavole di Nomenclatura :: **4550** Illustrazioni
- registra gli ultimi dati statistici
- riassume la cronistoria della grande guerra con 4 carte dimostrative

Prezzo 15\$000 - Interno 16\$500

Abbonamento al "Pasquino Coloniale" 1921, con diritto al NUOVISSIMO MELZI, 25\$000, interno 26\$500

Libreria del Pasquino Coloniale - Rua 15 Novembro, 63

FERNET-BRANCA

DEI FRATELLI BRANCA MILANO

APERITIVO - DIGESTIVO - TONICO

CARLO F. HOFER & C^{IA} - GENOVA

UNICI CONCESSIONARI PER L'AMERICA DO SUL

APERITIVO - DIGESTIVO - ANTIFEBRIL

LICOR SEM RIVAL, RECOMENDADO PELAS AUTORIDADES MEDICAS

gli eroi degli ultimi fallimenti e concordati si fossero dati convegno all'Avenida, in ricche automobili, in allegre compagnie.... Probabilmente per dimenticare la loro... disgrazia.

Ed erano tanti che un osservatore disse: — Se in questi ultimi mesi non ci fossero stati tanti fallimenti il carnevale sarebbe stato morto quest'anno!

Tranquillino — Le relazioni fra i soci sono già state ristabilite nella massima cordialità. E' bastato che Rotellini fissasse — come avevamo facilmente previsto — un posto sul "Mafalda". In partenza il 12 marzo perché il Munifico si rasserenasse e gli mettesse subito in mano qualche centinaio di contos de reis.

Attilio Regolo — E' lei che non capisce l'importanza di certi avvenimenti! Ma ci scherza lei! Un piccolo dissidio col tipografo era materia che giustificava a pieno un articolo di fondo con tanto di firma e con quel tono così solenne.

Ella, caro signore, è fuori del mondo!

Non sa che un dispetto fatto a Barbagianni ha più importanza.... politica della discussione alla Camera Italiana sull'aumento del pane?

Sacripante — Nino, Augusto, Ulisse, Menelao, Napoleone, Palpalpegastro, Michelino Goeta è afflitto in questi giorni perché il Munifico gli ha dichiarato guerra, aprendo le ostilità col fargli pagare la colazione (sette mila reis e cinquanta reis di mancia).

Il motivo preciso non lo sappiamo. Probabil-

mente, in un momento di distrazione Ulisse Palpalpegastro si è sbagliato ed invece di dire «*si*» ad una domanda di Poci, avrà detto *no*.

Frigorifero — Non c'interessano certi particolari del colloquio avvenuto fra il direttore del giornale e la prima commissione e tanto meno la improvvisa irruzione avvenuta... nella camera.

Se Carognetti ve l'ha detto perché ce lo diceste nella speranza che noi la pubblicassimo, s'è sbagliato.

Natalino — Com'è? Già così presto? Bella figura ci farà il "Tanfulla", il giorno in cui sopprimerà l'Agenzia al Braz. Veramente per l'utilità che rappresenta....

Reduce — Nessuno aveva ancora detto con accenti così impressionanti l'amara verità. Quella lettera ha prodotto una vivissima impressione in tutta la colonia. Forse riuscirà a scuotere gli indifferenti come nessun appello diretto sarebbe riuscito a farlo.

Non si può non consentire con le amare parole del Cav. Frontini, che tanta impressione hanno fatto anche perché inattese.

Timoroso — Da qui al primo maggio c'è molto tempo e chissà che Lenin non vi ripensi meglio e non ritiri l'ordine per lo scoppio della rivoluzione mondiale.

Ad ogni modo mettervi d'accordo con Castello e con Michelotto. Essi vi potranno comunicare le ultime disposizioni di Lenin.

Abbonato — Abbia fede e... sarò salvo. Gli almanacchi hanno già avuto il barbaro coraggio di passare l'equatore, non ostante il caldo che fa. Non appena saranno arrivati a Santos spareremo 26 cannonate e voi potrete prepararvi a riceverli.

Dall'entrata del vapore in Santos allo sdoganamento correranno sì e no 48 ore, giacché la Compagnia Puglisi che ha l'alto onore di essere la nostra despachante — e che con ciò si sta facendo una colossale fortuna — ha già preso tutte le ne-

cessarie disposizioni per uno sdoganamento fulmineo.

Mareo — Condoglianze sincere. Questa volta si che sento proprio le orme dei passi spietati! Mi sembrava bene impossibile che dal... ministero degli esteri mi avessero informato male.

Juquery — E' una mania innocente quella di attribuirsi tutti i meriti. Lasciate che si attribuisca anche quello del cavo sottomarino.

Barbagianni — Affrettati a fare accomodare l'insegna che cade a pezzi, se non vuoi che qualche maligno dica che il "Piccolo" se ne va a brandelli.

Pacifico — Per quello che ci consta, se il cavo sottomarino tedesco sarà realmente destinato alla Italia, l'Agenzia Stefani inizierà immediatamente i suoi servizi ed il nuovo quotidiano debutterà con quelli.

Ultimo dei dentisti — Hai ragione tu, l'are del fu prof. Vittorio Turri, insigne "dentista", un celebre "dentista", è grossa davvero! Non ci pensare. E' degna della cultura di certi giornalisti coloniali.

Colonello — Nel Nuovissimo Melzi trovate dentro tutto quello che volete. Anche la biografia ed i ritratti dei deputati coloniali di S. Paolo. Costa appena 155000, pagati in una volta sola.

DOTTOR

Luigi Cesare Pannai

Chirurgo dentista
dell'Ospedale Umberto I

Rua 15 de Novembro, 6, sala 4
Telefono Central 1939

Dott. ALFIO GRASSI

Chirurgo del Policlinico ed Ospedali Riuniti di Roma

Chirurgia generale — Malattie delle signore, delle froide (Oozzo), Vie urinarie — Ostetricia.

Consultazioni: dalle 13 alle 16

Rua da Liberdade, 162 - Tel. 4229 Cent.

Fabbrica di Pianoforti-Raffaele Morgani

Fabbrica e officina: Rua Tupy, 59



Si riparano e si riformano pianoforti vecchi. Qualsiasi pianoforte, creduto inservibile, diventa nuovo. Si facilitano i pagamenti.
Accordi 100000
Telefono Cidade 2262

PAX MANTEIGA
FRESCA e SALATA

Cocito Irmão - Rua Paula Souza, 56 - Telefono Central 3517 - S. PAULO

Marsala Ingham, Cognac Boulestin, Vini fini e da pasto. Polverizzatori Vermorel, Formaggio Romano, Argentino, Parmigiano, Prata, Burro fresco, Ricolte grasse e mille altri articoli.

Chi prova la MANTEIGA PAX s'accorge subito della differenza che passa fra questa e certi "grassi da ruote" che si vendono in piazza, tanto per profumo, quanto per colore e sapore.

L'abolizione universale dei debiti



— Hai sentito? Finiranno per stabilire il condominio universale dei debiti.
— Sì? Allora affrettiamoci a farne ancora fin che siamo in tempo.

Il consiglio di famiglia

Uno stinbugio largo tre e lungo quattro metri. Sulla porta un cartellone indica: *direzione e redazione*. Un tavolino sbilenco per il direttore; due cavalletti di legno grezzo con su tre assicelli per redattori. Alcune sedie zoppe per il personale di redazione e due sedicenti poltrone sfiancate e sbrindellate per i pazienti che hanno la disgrazia di capitare colà.

Gianni al suo tavolo di direttore e Candido al tavolo comune sono intenti a scombiccherare le loro circubrazioni politico-filosofiche, quando entra Caramella con la medesima all'occhio, allegro e fregandosi le mani.

Caramella — Volete saperne una bella?

I nostri tipografi si sono rifiutati di lavorare e si sono dichiarati in sciopero.

Gianni e Candido alzano contemporaneamente il capo, con diverso movimento. Il primo lasciandosi

sfuggire un eh? desolato e restando a bocca aperta ed a barba tremante, l'altro con aria intontita, come chi ha capito solo a metà.

Gianni — Ma dunque hanno fatto sul serio? Ahimè, sono rovinato.

Candido — Allora è inutile scrivere. È meglio andarne a prendere un bicchierino alla «vendia» vicina (fa l'atto di alzarsi e di andarsene).

Gianni — Fermati, sciagurato. Non comprendi che si tratta del nostro nome e del nostro avvenire?

Candido (siede borbottando) Avvenire.... Pinga bevevo prima e pinga bevo ora.

Gianni — E tu, scimunito, perché ridi? Che cosa ti hanno detto i tipografi?

Caramella — Oh bella! Rido perché.... rido. Che cosa dovrei fare se non ridere? Non rido forse sempre?

I tipografi mi han ridato indietro gli originali dicendo che essi sono operai coscienti ed orgogliosi e non bestie da sfruttare e che non lavorano se non sono pagati in tariffa.

A La Ville de Londres

P. L. RICARDI

Rua S. Bento, 33-A

SONO ARRIVATI
Cosemire Inglese
ULTIMA NOVITÀ
in colori e disegni

Gianni — Hanno detto questo? Oh gli ingrati, i miserabili, gente senza ideali, senza aspirazioni che non siano quelle del ventre! Per pochi testoni dimenticano tutto il bene che ho fatto loro, difendendo la loro causa, sostenendo i loro diritti.

Candido (che ha seguito le parole di Gianni con aria sardonica) Quando non erano in contrasto coi tuoi interessi, cioè, cogli interessi dei tuoi amici protettori.

Gianni (stizzito). Finiscila con le tue cantafere. Vivere bisogna ben vivere. E tu dove prenderesti la pinga, se non te la desse il giornale?

Candido — Quanto a questo lusso me lo permettevo già anche prima.

Gianni — Sentì, invece di chiacchierare faresti meglio ad aiutarmi per uscire da questo impiccio. Tu che colla tua anarchia godi ancora di qualche autorità presso gli operai, dovresti andare in tipografia a convincerli che devono lavorare per....

Candido — Per bene inseparabile del giornale e della nostra pancia? Ma ti pare che io possa fare una cosa simile, io, il purissimo cultore dell'ideale?

Gianni — Vallo a dire agl'ingenui; quasi non ci conosciamo «intus et in cute». Spicciati, adunque, vai a convincere quei quattro salami.

(A malincuore Candido esce. Rimasto solo con Caramella Gianni rivolge a lui la parola:

Ed ora che siamo soli, dimmi tu, scimunito, perché ridevi così sgangheratamente quando sei rientrato?

Caramella — Ciò te l'ho detto. Ridevo perché è mio costume ridere sempre, perché non ho altro di meglio da fare. Ridendo, sai, mi sembra di darmi l'aria di uomo superiore, di uomo di spirito, che

SCIROPPO PAGLIANO

L'ottimo fra i purganti, efficace depurativo del sangue, disinfettando perfettamente l'intestino, guarisce la stitichezza, di pronta azione.

— La sua fama, che dura da oltre 80 anni, garantisce la sua bontà.

— Guardarsi dalle imitazioni e dalle contraffazioni.



del prof. Girolamo Pagliano —
di Firenze

Esclusivo concessionario e depositario per tutto il Brasile:

EMILIO AJROLDI

Rua Quintino Bocayuva, 4 - S. PAULO
Rua Gonçalves Dias, 30 - RIO JANEIRO

DOPO IL CARNEVALE

guarda tutte le cose dall'alto. E c'è qualche imbecille che lo crede e che ha di me un grande concetto.

Gianni — Francamente, nella tua imbecillità sei meno imbecille di quanto ti credevo, dal momento che sai conoscere quelli che lo sono più di te e prenderli delicatamente pel... di dietro. Quasi, quasi comincio a sospettare di trovarti anch'io fra costoro: poiché fra la tua letteratura mondana e la filosofia trascendentale di *Candido* m'avevi ridotto il mio povero *Piccolo* ad uno stitichidio di somaraggine universale.

Candido (entrando). Sì, ma il somaro questa volta sei tu, perché è proprio con te che l'hanno. Te lo dicevo io: cedi, cedi questi pochi testoncini, se vuoi salvare il resto. Ma tu, testardo come un panciuto borghese, non hai voluto saperne, ed ora ti tocca il resto. I tipografi ora non ritornano al lavoro se non accetti la loro tariffa. — Hai sempre sostenuta la necessità della tariffa per averli amici, ed ora sii il primo ad osservarla con rigore.

Gianni — Ingrato canaglia. Ma io li sostenevo per gli altri e non per me. Ed ora mi compensano in tal modo. Li aggiusterò io. Andrò a stampare il giornale in qualche altra tipografia.

Candido — Bravo! E così passerai anche per un crumiro, amico di crumiri.

Gianni — E che me ne importa? Ventiquattro ore dopo nessuno più ci penserà. Non conosco ancora questo paese? Se così non fosse credi che sopporterebbe la tua filosofia e gli spropositi poetici di *Caramella*?

Candido rimane un po' dubbioso. *Gianni* ne approfitta per ritornare all'assalto:

Via, impara un pochino anche tu a vivere, almeno ora che sei vecchio, se vuoi assicurarti la



... ricomincia la penitenza.

pinga nei tuoi ultimi giorni. Fai ciò che ti pare e piace e continua a gridare alla coerenza. Vedi: io ho fatto il sindacalista, il socialista, il repubblicano, il monarchico, ho inneggiato a Lenine e sono andato ad ossequiare Sua Altezza il Principe Aimone, ho saputo scoprire la funzione e l'utilità dei bolscevisti italiani alla Bombacci, ed ho messo sugli altari D'Annunzio con tutta la sua corte di

fascisti, nazionalisti, legionari colle fedine criminali pulite e sporche. Abbattemmo il compromesso: ma siccome ho sempre continuato a gridare che sono coerente, c'è ancora della gente che lo crede o finge di crederlo, tanto che fingo di crederlo anch'io.

Impara, adunque, vecchio minchione da che la sai più lunga di te.

ROMANI, SIMONINI, TOSCHI & Cia.

Grossisti e importatori

Rua 25 Março, 107 - Tel. Cent. 1811 - Caixa 1440 - S. PAULO

OO

Portiamo a conoscenza della nostra rispettabile clientela, che recentemente abbiamo ricevuto un grande assortimento di

Generi Alimentari Italiani

Tonno all' Olio - Acciughe salate - Olive indolcite - Funghi secchi - Piselli - Estratto di pomodoro - Fichi secchi - Noci - Nocciole e Mandorle - Ciliege allo spirito
Farina di castagne in latte da kg. 2 1/2, e kg. 5.

Nonché

una grande partita di vino genuinamente Toscano, in Bordolessi e 1/2 Bordolessi.

Chianti marca "Italia"

in casse assortite da 1/2 litri e litri, e in fiaschi da due litri

Casa Gagliano



LA CASA PREFERITA DA TUTTI COLO-
RO CHE SANNO COMPRARE BENE
VASTISSIME E COMPLETE SEZIONI DI
CAMICERIA, PROFUMERIA, CAPPELLI,
CALZATURE, OMBRELLI

VESTITINI PER BAMBINI
E ARTICOLI PER SPORT

Sezione Sartoria
ABITI SU MISURA

Nessuno sforzo abbiamo evitato
per collocare questa sezione all'altezza
delle migliori esistenti. In essa tro-
verete le ultime novità, in stoffe che
producono i più accreditati fabbrican-
ti inglesi, francesi e americani.

Visitate questo riparto, fate regi-
strare le misure e possiamo garantire
che rimarrete pienamente soddisfatti
del lavoro.

CASA GAGLIANO

MATRICE 14 - RUA S. CAETANO - 16

DI FRONTE ALL'EDEN THEATRO

FILIALE 13 - RUA S. CAETANO - 13

ANGOLO DI RUA DR. DUTRA ROIZ

Ultime Novità librerie

In vendita presso la **Libreria del
"Pasquino"**, Praça Antonio Prado, 65

Nello Lazzaroni — La commedia del signor Pierrot	2,500
Ferdinando Paolieri — Vita di tutti i giorni	2,500
Domenico Giuliotti — L'ora di Barabba	3,500
Livio Livi — Gli ebrei alla luce della statistica — Evoluzione demografica economica e sociale	6,000
Goffredo Keller — Novelle umonistiche	2,500
Manlio Sestito — Armonie d'azzurro	2,000
Marco Praga — Anime a nudo	3,500
Edmond Rostand — La principessa lontana	2,000

Rosso di San Secondo — Le donne senza amore	2,500
— La bella addormentata	2,000
Maria Maggi — I vini	3,000
Ulrico Arnaldi — Rossi, Bianchi e Tricolori	3,000
Oreste Vigro — Jus Primae Noctis - Poema tragico	3,000
Giovanni Gentile — Giordano Bruno e il pensiero del Rinascimento	7,000

Luigi Capuana — Rievolti (Novelle postume)	3,500
Pasquale De Luca — Il nemico del canto	3,000
— L'ultimo bacio	3,500
Mario Parodi — Le statue di fango	3,000
Pietro Chaine — Il topo portafortuna	2,500
Ottavio Mirbau — Il giardino dei supplizi (Nuova edizione)	2,500
A. Mario Antonolli — Amor di sangue	3,000
Catulle Mendès — La camicia nera	1,000
Oscar Metenier — La carne	1,000
Tristan Bernard — Amanti e ladri	1,000
Marlo Puccini — Come lui che Elisa diventò Lilly	1,000
Catulle Mendès — Lesbia	1,000
Capitano Boggere — La fornace	2,000
Walter S. Crump — Myrto	3,500
— Un erede dell'impero	3,500
Cavalcaboli Eurico — Quella che l'assomiglia	3,500
— L'uccello del Paradiso	3,500
Deledda Grazia — Naufraghi in porto	3,500
A. de Hoyas y Vluent — I sonagli di Madama Tolia	2,500
— Il caso clinico	2,000
F. De Roberto — All'ombra dell'olivo	3,000
Dickens Carlo — Le avventure di Olivero Twist	4,000
Lina Poretto Di Stefano — Le notti della purità	2,000
A. Fraccaroli — Ragazze innamorabili	3,000
— Ungheria bochevica	2,500
— Allegretto	3,000
Anatole France — Il Pozzo di Santa Chiara	3,500
Ferraguti Mario — Le alie ferite	3,000
Franchi Anna — L'ultimo re	1,000
Flaubert Gustavo — L'educazione sentimentale — Storia di un giovane	2,500
Cosimo Gigeri Conti — Felicità del sonno	2,000
— Le Orme del Satiro	3,000
— Lo stagno	2,500
— La donna allo specchio	2,500
A. Giacomelli — Vigilie	2,000
M. Limoncelli — La baccante	3,000
F. Lopez Celly — Rosalaccia	3,000
Eurico Mahu — I poveri	2,000
— Il suddito	2,000
Luigi Passerini — Preludi	2,500
Romano Rolland — Gian Cristoforo	2,500
— L'alba	2,500
— Il mattino	2,500
A. Rota — L'idoletra	3,000
Franco Ruffini — Cesare Ballo	1,000
Bruno Sperand — Tragedia di una coscienza	2,500
Michele Saponaro — Le ninfe ed i satiri	3,500
— Fiorella	3,500
Renato Simeni — Vicino e lontano	3,500
— Gli assenti	3,500
Pietro Pancrazi — Ragguagli di Parnaso	3,000
Nicola Moscardelli — L'ultima Soglia - Romanzo	2,500
Camillo Sbarbaro — Truccoli	3,000
Ettore Veo — La donna amata	3,500
Michel Artzgbachicos — Sanine - Romanzo russo	3,500
Giovanni Verga — Storia di una capinera (Nuova edizione)	3,500
Raffaele Calzini — Le tre Grazie	3,500
A. Varaldo — L'ultimo peccato	3,500
G. Zucca — Una tovaglia per 24	3,500
Israele Zanguil — I sognatori del ghetto	3,000
Gian Dauli — Limonella si diverte	3,200

Grande Tintoria Chimica "Cruzeiro do Sul"

Unica casa che lava e tinge con processi chimici — Si lavano e si tingono in qualsiasi tessuto e qualunque colore: lana, seta, cotone, tappeti, cortino, etc. — Si lava chimicamente o con benzina qualunque vestito da signora per fino che sia. — Vi è annessa pure una sezione di sarto e sarte, per rifornire. Lavori garantiti con perfezione e prontezza

Rosario Salvatore - Rua Liberdade, 25 - Telefono: Central 2274

Bollettino della pace

La guerra mondiale essendo stata, come è noto, l'ultima guerra, continuano gli studi e i perfezionamenti alle armi e gli armamenti delle grandi potenze.

Per la scorsa settimana abbiamo da registrare:

1.º Il *turbo-cannone*, inventato da un francese e così chiamato perché non è il caso di turbarlo troppo, trattandosi d'un giocherello di famiglia: esso avrà una gittata da 181 a 250 chilometri, sì che i continui ordigni germanici del tempo di guerra parranno cose del tempo che Bertha filava:

2.º I nuovi armamenti navali americani, che comprenderanno alcune *arc-super-dread-noughts* da 40.000 tonnellate con pezzi da 420 (anche qui, si prega di non allarmarsi, trattandosi di pezzi duri assolutamente democratici, che lanceranno soltanto note diplomatiche e abbracci fraterni);

3.º la *silibrante aurea*, inventata in Inghilterra: essa calenderà anche alla terra-forma — Ingiustamente trascurata durante l'ultima guerra — I benefici della guerra sottomarina;

4.º alcune invenzioni tedesche ancora più graziose, di cui nessuno giornale ha parlato per il solito brutto vizio dei tedeschi di fare le loro cose in nascosto.

Per questa settimana dobbiamo tenerci qui, i lettori vorranno compatire tale scarsità di invenzioni, pensando che si tratta della settimana di carnevale, e i giorni lavorativi e inventivi sono stati ridotti, per lasciar tempo agli inventori di divertirsi in seno alle loro famigliuole. Si cercherà di far meglio in seguito.

Così intanto la causa della pace continua a far passi...

— Grazie tante! Mi pare che si tratti di guerra; altro che pace!

— Ma lei non pensa al valore pacifico degli armamenti?

— I?

PLISSÈS

Carta speciale per plissés in rotoli di 1,65 x 10 m. di larghezza.

— Campioni e prezzi a richiesta —

LUIZ STRINA

Calza 470 - Galeria do Cristal (Sbrado) S. PAULO

Hotel Victoria

Largo Paysandú

Il più moderno di S. Paulo

Camere ariose e lussuosamente ammobigliate — Appartamenti per famiglie con sala da visita, camera da letto e bagno — Telefono in ogni camera

Comodità, igiene e servizio irrepreensibile

Dinner-concert tutte le sere - Telefono Cidade 6740

Proprietario: **ALFREDO MIGLIORE**

Sociedade Commercial Italo-americana

Capitale realizzato Rs. 1.000.000\$000

Casa di commercio: Milano - Manchester - Nuova York

Importazione ed esportazione - per conto proprio e di terzi.

Accetta richieste per l'importazione diretta di qualunque articolo dall'Italia, Inghilterra, Stati Uniti, ecc. Alle migliori condizioni dei rispettivi mercati.

Sede: S. PAULO - Rua Libero Badaró, 100 - Casella 125 - Tel. Cent. 4299

Filiale: RIO DE JANEIRO - Rua da Candelaria, 69 - Casella 1264 - Tel. Norte 6406

Indirizzo telegrafico: «ITALAMERIC»

— Sicuro: la prossima guerra (dato non non concordo che per dannata ipotesi scoppiasse) sarebbe così terribile, con questi moderni mezzi di distruzione, che viceversa non scoppierebbe. Nessuno vorrebbe avere sulla coscienza un così orribile fardello.

— Precisamente quello che si diceva nel 1918.

Già, ed è precisamente per questo che diciamo che la pace fa grandi passi. Un po' ancora di questi passi, e nessuno riuscirà più a scoprirli nemmeno con un turbo-telescopio.

Vocabolario Ragognettiano

L'illustre poeta Vin. Ragognetti si è ormai impunto colla sua terza pagina del *Piccolo* alla lettura, se non all'ammirazione di quella buona mezza dozzina di individui che affrontano e raggiosamente il pericolo di prendere in mano quel pericolosissimo loglio.

Ora, siccome il poeta ha un vocabolario tutto suo proprio, un vocabolario luso-italo-ellentano sconosciuto alla maggior parte dei lettori, riteniamo cosa utile pubblicare un piccolo dizionario delle parole più in uso e di più difficile comprensione della prosa ragognettiana, nella convinzione di rendere un vero servizio, o serviziale che dire si voglia, alle patrie lettere.

Rinome — Il volgo ignorante potrebbe credere che significhi secondo nome o sovrano; nel vocabolario ragognettiano significa *fama*, *buon nome*. Es. «per il rinome delle nostre società», «per il decoro, per il rinome della società».

Campo — Secondo Vin. deve intendere lo stadio, esclusivamente, non conoscendo gli altri campi.

Calci tecnici — Il contrario dei calci non tecnici. I primi si impara a darli solo nello «varzeas», mentre gli altri si danno dappertutto; i primi si danno alle palle, gli altri si danno al buon senso.

Anima del giocatore — E' un'anima speciale che ha la sua sede nei piedi, nello stesso punto dove ha sede il cervello di Vin.



Giocatore finito — Il giocatore che ha i garretti esauriti e le palle sgonfiate.
Metter la testa a posto — La dare i piedi in pace.

Riposare sul serio, vale a dire riposare senza ridere.

Continueremo un altro giorno. Intanto diamo un saggio dell'elegantissima e lucidissima prosa ragognettiana, lustro e decoro delle lettere italiane:

«Ora per il decoro, per il rinome della società, per il loro proprio decoro, per il loro proprio rinome questi campioni dovrebbero una volta tanto mettere la testa a posto — essi che della testa così poco si servono — e riposarsi e riposarsi sul serio per brillare ancora e per brillare sempre più non nei campi riuali, ma in quelli ufficiali...»

Caccia diurna

Da vari giorni la seguivo e in vano tentavo d'attaccar con lei discorso la seguivo da presso, da lontano, a piedi in tramvai, in chiesa e al corso

Che petto - mamma mia - e poi, che dorso! Ed io l'amavo, ma d'un modo strano d'un certo amore che non vuoi rimorso, che tutto chiede, ma giammai la mano.

Un giorno te l'abbordo sul viadotto.
Le dissi ch'era bella - un pò commosso - e ch'ero d'essa innamorato cotto

Lei, con gli occhioni bassi e il viso rosso
M'ama? - L'adoro! - Davvero? - Lo giuro!
Lo dica, allora, ai miei se n'è sicuro!

ENNE

Ferro-China Bisleri

L'uso di questo liquore è ormai diventato una necessità per i nervosi, gli anemici, i deboli di stomaco.

L'illustre Dott. A. DE GIOVANNI Rettore della R. Università di Padova, scrive: «Avendo somministrato in parecchie occasioni ai miei infermi il FERRO-CHINA BISLERI posso assicurare di aver sempre conseguito «vantaggiosi risultati».

LA PROTESTA DEL LETTORE :: ::

Caro PASQUINO.

Stamattina, domenica 11 febbraio, ho comperato la bellezza di quattro giornali. Non dormi dell'esagerato: penso che con 4 testoni di carta ed ottantatré di "bonde", ho fatto venire l'ora dello "almoxo eptanarado" (benedette le abitudini brasiliane!). So anch'io che questa sera ho una fame rispettabilissima, ma mi consolo considerando che se, invece di carta e di "bonde", avessi comperato per esempio dei "sandwiches", il mio stomaco sarebbe preso a pino in queste stesse condizioni e non avrei adesso argomenti atti a procacciarmi il piacere di scriverti.

Ritornando dunque ai giornali, debbo dirti che sono rimasto fortemente impressionato dal larrajonoso sviluppo che vien dato a tutte le notizie attinenti il gioco del calcio. Per chi è abituato a tale fenomeno, la cosa può sembrare naturalissima, ma il fatto che in ben quattro fra i più importanti giornali quotidiani, lo spazio occupato dai calci è doppio di quello occupato da qualsiasi altra categoria di notizie, a me, che sono nuovo del Brasile, fa pensare a tante cose e, prima fra tutte, che la politica, le arti, le scienze, ecc., siano considerate qui come una specie di cieco, o surrogato di cieco, da mettersi sui maccheroni, rappresentati, in questo caso, precisamente dal foot-ball.

E allora, dico io, perché non si crea un Ministero appropriato a tutelare finanziariamente, moralmente e giuridicamente la falange immensa dei calciatori? Perché non si crea il ministero delle palle gonfiate? Mi si potrebbe obiettare che lo

Prof. Dott. L. MANGIARELLI

Professore nella Facoltà di Medicina di Roma
Medico negli Ospedali e nel Policlinico di Roma

Malattie dello

Stomaco, Fegato e Intestino

Rua Anhangabahu, 22 - Telef.: Cid. 6141
dalle ore 2 alle 5 pom.

esistente Ministero della Pubblica Istruzione potrebbe assumersi anche questo incarico, tenendo conto che l'istruzione mentale, "teoricamente", dovrebbe procedere all'unisono con quella fisica. Questo, come ripeto, in teoria, perché in pratica, solo se si considera il grande VIN, vero apostolo dei calci, resterebbe senz'altro provato che questo genere di sport fa a "cazzotti" con qualsiasi sistema di educazione mentale. Naturalmente vi sono moltissime eccezioni a questa regola. E poi, cosa vuol, uno degli attuali ministeri dello P. I., non ha tempo e mezzi per occuparsi dell'educazione fisica, e tu sai come questa parte del programma d'insegnamento sia universalmente trascurata. Un ministro, degli attuali, dati i limitatissimi mezzi di cui dispone, potrà tutto al più pretendere che gli insegnanti facciano eseguire agli studenti delle torsioni di busto, delle brevi corse, qualche salto, qualche flessione delle braccia o delle gambe; ma, nel nostro caso, si tratta delle palle e allora in questione si fa naturalmente grossa.

Il ministero ci vuole e ci sarà. Anzi col tempo si formerà addirittura un partito politico che sarà fortissimo, contando al suo attivo il fiore della

gioventù: allora VIN sarà certamente uno dei primi candidati al parlamento. Nessuno meglio di lui potrebbe occupare uno dei seggi riservati al partito delle palle gonfiate, giacché egli stesso è un pallone gonfiato, quantunque si tratti di gonfiatura autogena. Peccato che per arrivare ad essere una palla gonfiata, abbia sgonfiato le medesime al prossimo a base di notturni.

Io credo che, con l'entrata del nuovo partito in Parlamento, potranno essere apportate le seguenti immediate modificazioni: 1.º — Il guardaportone non sarà più portiere, né tantomeno portinista, ma passerà a chiamarsi "goal-keeper". 2.º — All'inizio di ogni seduta parlamentare i rappresentanti di ogni gruppo politico emetteranno in coro il loro grido satirico di combattimento, mentre i rispettivi capi-gruppo, nella stessa occasione, si scambieranno ricchi "bouquets" di fiori. 3.º — Le sedute, naturalmente, verranno svolte in due riprese di 40 minuti ognuna con 10 minuti di "descanso". In una ripresa e l'altra. 4.º — Il tradizionale campo, nello del presidente sarà sostituito con un fischietto. 5.º — Ogni partito inalbererà il proprio standard quando uno dei suoi rappresentanti sosterrà una lotta oratoria coi rappresentanti di un partito avversario. 6.º — In caso di lotte corporali, saranno ammessi i soli calci regolamentari... (poveri deputati!) e proibito severamente, come nel gioco del foot-ball, l'uso delle mani per ragioni di decenza. Ma queste sono semplici previsioni o tutto al più modestissimi consigli: voglio perciò sperare che chi è addentro nelle questioni del "ball" e anche del "foot", non manderà anche me a farmi loot...
Un cordiale abbraccio dal tuo.

WAT.

TENTAZIONE



— Scrocchine! Non sanno che quella che mi fa gola è la vivaccolata che hanno in mano...

ROCCO MOSCA

- SARTO -

Novità della stagione delle Case Dourneil Frères a Horn di Londra

Praga Antonio Prado, 8 (sobr.) - Tel., Central 2029

Navigazione Generale Italiana

Transoceanica - Soc. Italiana di Navigazione

La Veloce - Navigazione Italiana a Vapore

Re Vittorio

Atteso da Genova il 7 Marzo, partirà dopo l'indispensabile sosta per Montevideo e Buenos Aires.

Indiana

Atteso dal Plata il 22 Febbraio, partirà dopo l'indispensabile sosta per Dakar e Genova

Re Vittorio

Atteso dal Plata il 21 Marzo, partirà dopo l'indispensabile sosta per Dakar, Barcellona e Genova.

Passaggi di 8.a classe per Genova sul "Principessa Mafalda", 475\$000; nel "Re Vittorio" 465\$000; nell'"Indiana", 425\$000. Per il Plata 125\$000 incluse le imposte per tutti i vapori.

AGENTI PER S. PAULO E SANTOS:

F. Matarazzo & C.

S. PAULO: Rua Direita, 15 - SANTOS: Rua Xavier da Silveira, 120

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:

"Itala-America" Società di Imprese Marittime

Rio de Janeiro -- Av. Rio Branco, 2-4-6

Officina Elettrica-Meccanica

O. SEVERINO & C.

Avenida Brigadeiro Luiz Antonio, 63 - Telefono, Central 167 - S. PAULO



Installazioni e riparazioni di macchine elettriche e meccaniche in generale.

Materiale elettrico - Motori - Generatori - Dinami - Trasformatori

Telefoni e centralini telefonici

Vie aeree e ascensori - Parafulmini di alta e bassa tensione - Chiavi

Gambos (Ganci) per isolatori, ecc.

Fabbrichiamo

Pô Azul

EIS A PAZ

DAS FAMILIAS COM A DESTRUIÇÃO DAS BARATAS

EM TODAS AS DROGARIAS



Representação: HORTALANCO FOLIO REZOLUÇÃO DE MATTA & C.
CASA DO MEDICAMENTO - 8-10-12 SÃO PAULO - Telefone: 812-812-813

Restaurant Romagnolo — Marco Finetti

Cucina italiana a qualunque ora — Si accettano pensionisti — Vini e Bibite di ogni qualità — Specialità in Tagliatelle casalinghe — Colazioni e pranzi a domicilio
Rua do Seminario, 14 — Telefone, 1966 cid. — S. Paulo

IODARSOLO

Nome legalmente depositato.

Per iniezioni e per bocca

Il primo preparato di jodo e arsenio

EFFICACISSIMO nel linfatisimo, scrofolosi, nelle anemie pre-tubercolari, in quelle dei figli dei sifilitici e dei tubercolotici, nella convalescenza delle malattie delle sierose (pleuriti, peritoniti, ecc.) reumatismo articolare cronico, nella convalescenza di quello acuto, nella malaria cronica ecc. ecc.

Iniezioni indolori - per bocca gustosissimo
Tollerato e ben accetto anche dai bambini

Prezzo d'ogni bottiglia Rs. 6\$500 - per l'int. 7\$000
Sconto ai rivenditori

In vendita presso le seguenti Drogherie: AMERICANA, AMARANTE, BRAULIO, V. MORSE, YPIRANGA, DE MATTA, MASSARA, BARUEL e in tutte le buone farmacie.

Fabbricante:
Laboratorio Chimico Farmaceutico
V. Baldacci
PISA

Rappresentanti per tutto il Brasile:
A. GUIDI & Cia.
RUA CARNOT (esq. da rua Victor Hugo) 11
Telef. Braz 1702 - Caixa postal. 1534
S. PAULO

Recreio e Restaurant 'Sant' Anna

dei **FRATELLI ANDREONI**

Alla domenica torta alla lucchese e tortelli Sempre Ranz
Rua Voluntarios da Patria, 455 TELEPHONE 2191 - S. Paulo

Cercansi

Lavoratori e Operai Artisti

per una importante
strada Ferrata in costruzione
Pagasi bene

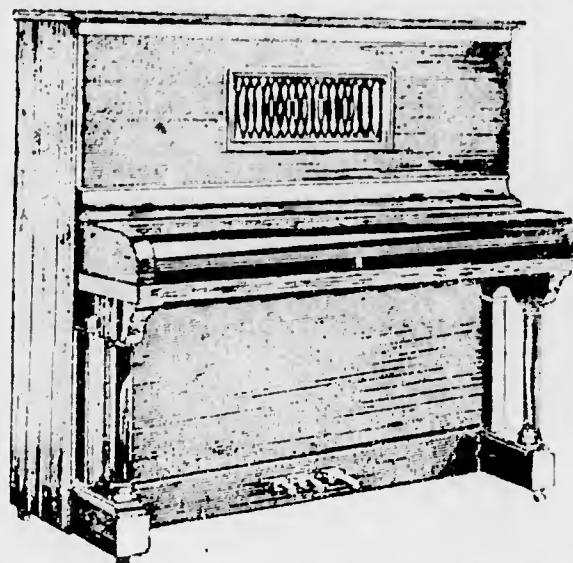
Per informazioni rivolgersi alla

Av. Rangel Pestana, 162
— S. PAULO —

Pianoforti Italiani Anelli **CREMONA**

Unica concessionaria nel Brasile

Sociedade Commercial Italo-Americana
Rua Libero Badaró, 109 - Casella 125 - Tel. 4299 Cent.
— S. PAULO —



GLI OTTIMI

FRA I MIGLIORI

Esposizione presso lo **Stabilimento Musicale**
CAMPASSI & CAMIN
Rua Libero Badaró, 135 - Telefono Central 4582 - S. PAULO

Dott. G. A. Pensardi degli Ospedali di Napoli e Parigi Via Unione - S. Paulo e Pello Rua Libero Badaró, 67 (sobr.) Telef. Cent. 1151 Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 17	Dr. ANDREA PEGGION MEDICO-OPERADOR Specialista delle vie urinarie (esami e cure) e di tutti i trattamenti e chirurgia delle malattie dei reni - vescica - prostata e uretra - cura delle blenorragie acute e croniche con i metodi più moderni - Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I. Rua São Ephigenia N. 3-A - ore 13-17 - Telef. cidade 6337.	Dott. Martellotti Alho Medico-Chirurgo-Osteleico Rua Vergueiro, 287 - S. Paulo Telef. Avenida-145 Cons. dalle 8 alle 10 e dalle 14 alle 16
Dott. Giuseppe Farano del R. Istituto di Anestesia operatoria di Napoli, già aiuto della Maternità Chirurgo degli Ospedali Napoletani Uniti - Operazioni - Malattie delle uccere - Parti - Consulenze Rua José Bonifácio, 34 - Cons. Dalle ore 2 alle 4 - Telef. 1626 - central	Dott. Carlo Mauro Medico e Operatore Chirurgia - Malattie delle Signore Rua Aurora, 145 (angolo di Rua Arouche) - Tel. 5153 cidade	
Dr. Prof. C. BRUNETTI Direttore dell'Ospedale di Carità del Braz Largo São de Setembro, 2 Telefono, Central 4226	Dott. V. Graziano Medicina e Chirurgia Generale della Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro, Emisario di Clinica chirurgica della Santa Casa di Rio e di quella di S. Paulo. Trattamento speciale della Sifilide. Residência Rua de Liberdade, 18 - Tel. 2201 cent. Cons. - Avenida S. João, 47 - Tel. 2273 cent. Dalle 11 alle 12 e dalle 13 alle 17	Dott. Giuseppe Tipaldi Medicina e Chirurgia generale tratta con speciale riguardo le malattie dei bambini, delle signore e venereologiche. Consultorio: Rua S. João, n. 47 Telef. 4524 Central - Dalle 14 alle 17 - Residência - Rua Domingos de Moraes, 75 Telef. 2010, Avenida - Consult. Av. Rangel Pestana, 51 - Telef. 222, Braz - Dalle 9 1/2 alle 11 1/2.
Dott. Arturo Zapponi Medico-chirurgo e ostetrico della R. Univ. di Pisa, abilitato per titoli del Gov. Federale. Emisario dell'Ospedale Maggiore di Milano. Malattie delle signore e dei bambini. Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilide con metodo proprio. Cons. - Av. S. João, 127, dalle 2 1/2 alle 5 p. - Tel. 5471 - cid. - Rua: Av. Rangel Pestana, 65, dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15 - Tel. 155 Braz.	Dott. Marcello Bifano Primario dell'Ospedale Umberto I. Medicina e Chirurgia in generale Malattie delle stomaci e degli intestini e malattie dei bambini Residência: Rua S. Carlos do Pinhal, 7 Telefono, 307 Avenida Consultorio: Rua Joa Vista, 28 Telefono, 1658 Central	LABORATORIO D'ANALISI del dott. JESUINO MACIEL Con Laboratório nell'edifício São Paulo e nell'Ospedale Osvaldo Cruz di Rio Reazione di Wassermann e autoemulsi. Esame completo di urina, feci, spunto, sangue, succo gastrico, latte, pus, ecc. Poli e squame, tumori e frammenti atologici R. Libero Badaró, 53 - Tel. Central, 5439 - Aperto tutti i giorni dalle 6 alle 18
Prof. Dott. Alessandro Donati RUA CONSOLAÇÃO, 157-C Telefono 468, Cidade Dalle 8 alle 9 - dalle 17 alle 19. Laboratorio di Analisi Cliniche	Dott. Roberto Gomes Caldas Specialista per le malattie dei bambini Emisario dei dottori Menorci di Rio de Janeiro e Capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia Visite dalle ore 2 alle 4 pomeridiane Residência e Consultorio: Rua Major Quadinho, 7 - Tel. 5165 cid.	Clinica oculistica per il trattamento completo di tutte le malattie degli occhi con i metodi più recenti e efficaci - Prof. Dr. Annibale Fenoaltea dell'Ospedale Umberto I P. S. Ephigenia, 23, dall'1 alle 4 pomeridiane Telefono, Cidade 2990 - Caixa Postal 1010
Dr. Fausto Fioravanti Medico-chirurgo e ostetrico della R. Università di Pisa. Dell'Ospedale Umberto I. Malattie delle signore e dei bambini - veneree e sifilide Consultorio: Rua Libero Badaró, 51 Tel. 5430, Central - Dalle 5 alle 8 Residência Rua Amelia, 23-A (angolo r. S. Casiano) Tel. Cid 6151 dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2	Prof. Dott. A. Carini Professore nella Facoltà di Medicina Analisi microscopiche e chimiche. Ricerche batteriologiche e istologiche 86 - Rua Aurora - 86 Telefono Cidade, 1769 Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pom.	Assistenza e Clinica Medico-Chirurgica permanente (diurna e notturna) Prof. GUARNERI e Dottori RAIA e D. RAFFAELE PICERNI Medicina - Chirurgia - Malattie delle Signore - Parti - Neggi X - Meccano e Elettrolitropia Rua Bar. de Itapetinga 10 - Tel. 5179 cid - Caixa. 1377 - S. Paulo Si attende a qualunque chiamata sia di notte che di giorno - con la maggiore sollecitudine.
Prof. Dr. Cav. G. Define Professore di Dermatologia e Sifilografia nella R. Università di Napoli Specialista per le malattie della Pelle, Sifilitiche e Urinarie Malattie delle Signore. Consultorio: Ladeira S. João, 14, dalle 15 alle 15 - Tel. Av. 2108. Per le Signore esclusivamente dalle 15 1/2 alle 16 1/2	Dottor Pasquale Sinigalli CHIRURGO-DENTISTA Malattie della bocca - Lavori sistema nord-americano. Specialità in bridge-works e dentiere analitiche, massima estetica e durabilità. Avenida S. João, 23 - Telef. Central 2288 Consulto: dalle ore 8 alle 17	Dott. Antonio Rondino MEDICO OPERADOR Cirurgião da Beneficência Portuguesa laureado pela Academia de Medicina de Paris Consultorio: Rua S. Ephigenia, 23 dalle ore 8-9 e dalle 2-4 - Telef. 5319 cidade Residência: Rua Frei Caneca, 155 Telef. 6218 cidade
Dr. Giuseppe Barbaro Chirurgo-Dentista Specialista per le malattie della bocca e dei denti Esegua qualunque lavoro di protesi dentaria, conforme le recentissime invenzioni. Cons.: Rua Major Diogo, 12 Telefono, Central 5909	Dottor WORMS DENTISTA Consigli dalle 8 ant. alle 5 p. - Tel.: Cid. 2702 Accetta pagamenti a rate mensili Rua Major Sertorio N. 87 S. PAULO	Dott. Giuseppe Tosi della R. Clinica ed Ospedali di Napoli, dell'Ospedale Umberto I. Abilitato per titoli e per esami in Rio de Janeiro e Bahia Medicina e Chirurgia in generale Consult. Ala. Barão do Rio Branco, 18 dalle 10 alle 12, dalle 2 alle 4, Tel. 4055 cidade
Dott. Nicola Pepi CHIRURGO-DENTISTA Gabinetto modernissimo. Massima perfezione. Specialista in pezzi artificiali. Estrazioni di denti senza il minimo dolore, mediante un processo proprio. Cons.: Rua Alvares Penteado, n. 1 (Largo Misericordia) dalle ore 9 alle 11 e dalle 13 alle 15	Dott. E. Rubbo Medico, Chirurgo e Ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-Chirurgo degli Ospedali di Napoli. Chirurgo dell'Ospedale Umberto I. AVENIDA RANGEL PESTANA, 124 Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3 - Tel. 1673-Braz	FARMACIA AUREA Droge pure - Prodotti Chimici e Farmaceutici, nazionali e stranieri - Omeopatia - Servizio scrupoloso - sotto l'abile direzione del farmacista Sottimio Lanzellotti Si fanno iniezioni. Consulto mediche, gratis ai poveri, dalle ore 10 alle 11 - Si apre a qualunque ora della notte - Prezzi moderati - R. Cons. Rainha, 122 - Tel. Av. 1165
Dr. Bologno Bologna della Università di Roma e della Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro - Medicina e Chirurgia in generale, specialmente: Malattie dei bambini. Cons. R. Boa Vista, 58 - Tel. Cent. 2696 alle ore 10 Res.: R. Palmeiras, 93 - Tel. Cid. 2148 Cons.: alle ore 8 e 13	Dr. Mario De Sanctis Dell'Istituto di Patologia, e delle Policliniche del prof. Castellino a Napoli. Medicina interna - Sifilide - Tubercolosi Rua da Liberdade, 33 (sobr.) dalle 8 alle 11 ant. - Tel.: Ctr. 4045	Dott. Alfredo Poci Chirurgo dell'Ospedale di Carità del Braz - Operazioni di ernie, appendicite, emorroidi, idrocele, varicocele, varice, ulcera ed annessi, ecc., con processi moderni e senza cloroformio. - Consultorio: Rua Alvares Penteado, n. 1 - dalle ore 1 alle 3 - Telefono Central 5004 - Residência: Telefono Central 5131.
Fabrica de Placas Esmaltadas e de Metal OFFICINA DE ORAVURAS Carimbos d. Metal e Borracha Medalhas e Distinctivos Marcucci & Comp. Rua Flor. de Abreu 6 - Telef. 5458 Ctr	Banco Popular de Cambio JANUARIO MONTEMURRO Rua General Carneiro N. 2 Paasaggi Maritimi Cambio - Rincose	Ingg. MARSICANO & PAPETTI COSTRUTTORI ED ELETTRICISTI Man. di cura e costruzioni in blocchi forati di cemento. Progetti di costruzioni civili ed industriali. Studio in Rua Direita N. 8-A -- III piano -- Sala 3
Tappezzeria di José Ghilardi Rua Barão de Itapetinga, 71 Telefono, 4891 Cidade - S. PAULO		

il mio padrone ha gusto!

BIBLIOTHECA do Estado
Praça Dr. João Mendes



Umberto d. S.

PASTEURISÉ SUISSO

DELIZIOSO APPERITIVO

Prodotto della Distilleria ellard, di E. Manograsso & C. — S. Paulo

CASA ALOISE
FABRIL DE CALÇADOS

J. Aloise & Labadessa

Confecções a capricho

Especialidade em obras de cinta

RUA LIBERDADE, N. 55

Telephone, central 5644 - S. Paulo

Calzature da uomo

Buone calzature a prezzi minimi
Grande vendita alla CASA
YPIRANGUINHA, senza il
bisogno di simulare dei prezzi
ribassati.

Rua Quint. Bocayuva, 37

AI TRE ABRUZZI

FRANCESCO LANCI

Premiato Pastificio, Pastificio
— e Fabbrica di Biscotti —
Fabbrica e Scrittorio: Rua Amazonas, 12
Telefone, 21-15 Cidade
Succursale: Rua Duque de Caxias, 37
Telef. 305 - S. PAULO

FERNET BRIOSCHI

CALZOLAI



Prima
di fare
acqui-
sti di
forme

per SCARPE visitate la fabbrica **E. GRIMALDI** - RUA FLORENCIO
DE ABREU, 134 - ove troverete un va-
sto "stock" di modelli moderni per qual-
siasi ordinazione di FORME.